

amente remedio, tales son los que resultan de los deterioros del camino, causados por el tráfico mismo, las avenidas de las aguas, i las lluvias. Es la vía de Valparaíso a Santiago la más adelantada en la América del Sur, i su mejora el objeto en que mayores sumas del erario se han invertido. La conservación de la viabilidad de este camino es pues asunto que no sola interesa a la rapidez o seguridad de las comunicaciones, sino tambien a la economía de las rentas públicas que se disipan en reparaciones costosas que habrían podido evitarse con algunas precauciones tomadas en tiempo, i un trabajo de reparación deladamente organizado. Mas esfuerzo cuesta la reparación i entretenimiento de los caminos que su construcción; esta puede ser fruto de un esfuerzo vigoroso, i de la inversión de grandes sumas; aquella otra no puede obtenerse sino por medio de una incansable actividad.

De una inspección personal del camino de Valparaíso hecha en estos días, resultan los obstáculos a la viabilidad que vamos a indicar i que manifestándose a entradas de invierno pueden asumir el carácter de verdaderas interrupciones. En el Alto del Puerto, frente de las Zorras de Chavri, hai una grada que atraviesa todo el ancho de la vía, obligando a las carretas i virlochos a hacer un zig-zag para poder atravesarla. Otra más complicada i escabrosa se ha hecho en las Palmas un poco más adelante en la dirección de Santiago; i en el punto llamado las Cañitas, el deterioro del camino aun en este momento es de la más grave importancia. Hai varias escabrosidades en el Llano de Peñuelas, i una muy considerable en el puente de la Rambla, donde los vehículos abandonan la vía pública. A la subida del portezuelo de Gayocalan aparecen deterioros que pueden degenerar en un verdadero mal paso, repitiéndose al entrar en la garganta del Hinojo, aunque de ménos importancia por ahora. En el callejon de Vazquez, las arenas sueltas de que la vía está cubierta, oponen una grande resistencia al tránsito. En la Viñilla son solo principios de derrumbes los que se inician; en el punto llamado Saravia cobran mayor ensanche; i en la Higuerilla el camino vése forzado a dejar la vía pública tomando un desvío hacia la izquierda. Repítense los mismos accidentes en la Punta del Porotal, i en los Quillayes no hai verdadero camino, tomando en la llanura los virlochos la vía que más les conviene.

Como se vé por la presente enumeración, no son ni tantos ni tan graves los obstáculos que obstruyen el pasaje; pudiendo en concepto nuestro, si hubiese de conservarse en el mismo estado el camino, recorrerlo los carruajes de noche en invierno i aun sin el necesario auxilio de luces, que alumbrén la parte próxima de la vía. Estos accidentes i los nuevos i demás consecuencias que pueden operarse, pueden i deben ser reparados i evitados por medio de *carroceras*, o guarda-caminos, funcionarios indispensables para la continua reparación, i tan poco costosos, como puede serlo el monto del salario ordinario entre nosotros. La distancia entre Santiago i Valparaíso es de solo 26 leguas cinco cuartas medidas; de donde resulta que colocando cantoneros de dos en dos leguas, el Estado no invertiría con un sueldo de diez pesos mensuales una suma mayor de 1500 pesos por año en la reparación del camino. Un solo hombre puede reparar los accidentes señalados en la estension de dos leguas, dado un camino hecho, i suponiendo que estos accidentes no tienen lugar sino en puntos determinados i en estension poco estendida al principio. El cantonero es un vecino del lugar en que está comprendida su adjudicación de camino; i con su propia casa por habitación, encuentra en la renta del estado medios abundantes de subsistencia.

En los países donde la guarda i reparación de las vías públicas están bien organizadas, i estas son macadamizadas, de distancia en distancia hai amontonadas a grandes orillas tierra i piedra quebrada. Con el auxilio de estos depósitos que el mismo cantonero prepara, o la adminis-

tración distribuye en los puntos donde el material necesita; se reparan en un día o a derramar un poco de topes dos ingredientes mezclados en los puntos o boxes que el traqueo de los vehículos ocasiona. Sentamos decir que una gran parte de los trabajos comprendidos en el camino de Valparaíso están macadamizados, o ejecutados con poca destreza, sin que sea posible asegurarlos completamente una vía macadamizada, sino es más allá de Bustamante, si no por la parte del empinado que aun queda descubierta, se deja aperechar la bondad del material i se oportuna preparación. Queráramos por el vicario sobre el paso del Padaguel, si todo lo que dignamente condujese a remediar el parte la gravedad del mal. Un puente, colgado norte-suramericano de mala ra, o colgado a otra clase de puente, aunque fuese como el de Wadubon en Londres o el de Austrelitz en Paris, o el Santángelo en Roma; pero en todo caso un puente honraría a la administración que lo ejecutase, i allanaría uno de los más serios obstáculos que a la viabilidad de la capital de la República se ofrecen.

Sr. D. Julio B. de C.

Mi Sr. mio: Paulo aseguro a VV. que en el correo llegado hoy de Valparaíso no han venido impresos ni cartas alguna titulada a VV., lo que les servirá de contestación a su apreciable nota de esta fecha.

Me repito de VV. atento i S. S.

Francisco Puellos.

Lunes 2 de Abril de 1849.

Sr. D. Domingo F. Sarmiento.

Valparaíso, Abril 19 de 1849.

Mi Señor mio. La contestación a su apreciable de ayer, dice: que en esta oficina no existe paquete alguno destinado a Santiago; pudiendo asegurar a V. que se pone el mayor cuidado en no dejar nada atrasado, i que supuesto haber sido echado al correo en hora oportuna debe haber concurrido en el correo de ayer. V. reclama.

Respecto a la otra indicación que V. me hace, con referencia a la detención que sufrí ese mismo paquete, no dispensara V. la observación que le hago de que dicha detención no fue excesiva por falta de esta acompañatoria, como V. ha creído, sino porque nadie ocurrió a la estafeta en solicitud del tal paquete hasta el día en que V. se apersonó en ella; i la oficina ignoraba su detención, como ha ignorado hasta hoy su regreso a Santiago, por cuyo motivo ahora solamente se devuelve dos periodos una carta que se hallan desde dos días o tres en esta oficina.

Es cuanto puede decir a V. su afectísimo S. S.

D. Reyes.

Adición.—Después de escrita ésta, ha ocurrido don Juan N. Muñoz por la carta i periodos de V., de que hablo arriba; i se le han entregado.—Falt.

INMIGRACION EN CHILE.

VENTAJAS que presenta la parte Sur del territorio chileno a la inmigración alemana; por el Dr. Wappaus.

(Traducción del alemán por la Crónica.)

(Concluye.)

Los perales i manzanos son tan abundantes en Osorno, que hai selvas enteras de estas últimas cuyo fruto se puede en su mayor parte. La manzana se emplea en la fabricación de la chicha i por consiguiente del aguardiente que se le extrae de este licor. Para fabricar la chicha, golpean las manzanas con unas varas

elotas hasta desmenuzadas, las pasan luego a unas canastas de estas a la prensa.

La uva no es escasa, pero no estrae de ella aceite, siendo así que con él se pudiera reemplazar al maizame que hacen de aceites en el Norte de la República. Se cultiva el castaño en los alrededores de Santiago y crece bien en las laderas del Sur.

Entre las frutas españolas el árbol chileno se distingue a las *alcesas* (*frutillas*), las *patas*, y una especie de *avellana* (distinta de la europea) que produce un fruto muy bueno para comerse crudo.

La agricultura chilena no es absolutamente imperfecta. Siendo el cultivo en una tierra cultivada, y cultivada del modo con una parte de su terreno en forma de punta está formada en línea; la punta de tal arve para darlo el arado y la hozza está fija en la parte curva. Este arado es tirado por los yos nublados por las uvas a un yugo y dirigidos por medio de un palo largo y puntiagudo en vez de sus estrueros. Es evidente que este instrumento está tirado solo puede abrir la tierra hasta unas pocas pulgadas de profundidad, dejando un rastro suficiente. En la isla de Chile, el arado de punta es conocido y se trabaja el suelo de la manera siguiente: se abre una línea en la tierra labrada y luego unas pocas de distancia en distancia, y cada una de estas líneas se abre al pie de aquellas para que le sirva de apoyo y apoyo, levanta la tierra para sembrar las papas, haciendo fuerza en la parte superior del palo clavado. Enterrada la papa, la cubren con un pedazo de riego, de modo que las raíces crecen hacia arriba. Después de labrar el campo con un azadón de madera y siembran trigo, cebada o ugo. Los bastillos no pueden ser más simples en ninguna parte del mundo que en el Norte de Chile, y sin embargo llevan completamente su objeto: son formados de un árbol espeso, tirados por uvas, y un hombre ya solacillo para hacer peso.

Para segar el trigo emplean unas malas hechas de dientes como los serruchos: cortan las cañas a la altura de un pie y las cuelgan de unos palos en el campo, donde permanecen algunos días: de manera que el grano se desgrana, y después de algunas semanas aparece flotando en tierra, o en su depósito cuando hai brías, lo que obliga a secarlo en el horno. Donde las aguas pluviales abundan al tiempo de la cosecha, como en Chile, y al Oeste de las cordilleras de la costa, sería convenientemente construir edificios para arar el trigo a la medida de la lluvia. Con tales prácticas no es extraño que las harinas sean negras y de mala calidad.

El trigo no se trilla como en Alemania, sino por medio de caballos encerrados dentro de un círculo reducido formado de palos clavados en el suelo, de manera que la paja se echó a perder con las pisadas de los animales. Ya hemos dicho que los graneros para conservar el trigo de la humedad y trillado en época oportuna, son desahogados en aquel país.

El transporte de los granos no es menos imperfecto, pues solamente se hace en mulas cuando casi todos aquellos pequeños pedregales empobrecen las carretas u otros carritos. En Chile los campos cultivados no distan muy lejos de la mar y el transporte de la costa no tiene merito. Si hai algo que transporte a por agua, aun un par de buques a un arroyo de maderas y muestran la carga de este modo hasta los botes. Sería de desear que para aquellas localidades el uso de estos fuertes de dos mil o que por su sencillez y poderían adquirir el campo con un rastro al mismo. De las herramientas de labranza solo se conocen las pocas de madera dura.

Por ahora aun a cultivar las maquinarias e industrias sencillas que aun y algunas en aquellos lugares.

Una máquina hidráulica para sacar maderas, situada venturosamente para embalsar las maderas, hacia a su destino en un buen tiempo. Desde Maipo hasta Guayaquil, es decir en una extensión de 720 leguas, toda el país desde la costa hasta la cordillera, carece absolutamente de maderas de construcción y se porta de ellas de Chile o del Ecuador. El árbol se reduce a tablas en Valdivia con el hacha, porque descomponen allí todo otro instrumento más perfecto. En Chile hai un M. Huer, un americano, que tiene un molino aserrador con una sola sierra de modo que emplea dos minutos para cortar una sola tabla con el auxilio de brazos indispensables en aquella máquina imperfecta para sacar el tronco a la sierra. Los gastos que tiene dicho individuo son los siguientes: un tronco de 20 pies de largo y 2 de grueso, puesto en el lugar del aserrador, le cuesta un pedazo de algodón pintado o mas o menos medio real. El Director parece 10 pesos cada mes; dos peones, cada uno ocho

pesos al mes, calculando en maderas que en dicho molino se cortan dos pesos. M. Huer cobra solo un real por cada tabla en el establecimiento, porque que el propietario se sustituye en los peones intermedios hasta el del árbol. En fin es evidente el progreso de estos aserradores que varias personas de Chile comendando la construcción de uno similar a un aserrador de vapor de la República de una gran magnitud. Pero este molino debe el trabajo a muchos buques y se el propietario para ser de los aserradores que le habrán hecho en el mundo por ahora. Los aserradores de San Carlos que hai en algunos lugares, parecen ser hechos con maderas, lo que produce el ruido en una gran parte de los que existen. Se el dueño de uno de ellos se ha visto una construcción y relación en varios puntos de la costa del Pacífico, su gobierno sería doble. Los ríos, porciones y riego, porque si las tablas producidas por un aserrador de vapor, podría ser empleado la energía de los ríos, a veces maderas de los ríos y otros, que son aparatos en las localidades cercanas de agua. En Valparaiso se han hecho las de maderas y se se el dueño: en Lima se hacen, y en una proporción con las presas de los otros aserradores.

El transporte de maderas, atendidas las pocas y necesidades de las provincias del Sur, ha de consistir en sol, miel, mercadería, pedregales de algodón, quinones y pedregales.

Es indudable que con el tiempo se irá en aquellos lugares la construcción de máquinas importantes como locomotora.

La fundición de metales podría ser también una empresa ventajosa en atención a la abundancia de combustibles, la falta del salitre y la facilidad de obtener el agua con vapor y fuerza. La Perú misma podría fundir sus metales con ventaja en el Sur de Chile que en el Ecuador: el país mismo podría alguna vez tener esta industria en su seno, para seguir la tradición de Osorno antes de la destrucción de esta ciudad por el Toppí Paillan en el año 1804 (1). No faltan allí tierras y piedras a prueba de fuego. En Chile se encuentra piedra de sellaría que se puede cortar y labrar con suma facilidad: se ven hornos de seis pies de diametro construidos con esta piedra, compuestos de dos piezas fuertes, el fondo y la bóveda.

La fabricación del aguardiente sería también muy ventajosa: allí no escasea mas combustible que el que desfilan de la costa, que es de la gran cantidad, pero no saben hacer ni de papas ni de otros granos. El modo de destilar en aquel país no puede ser mas sencillo. Solo se ve en un lugar en forma de una semi-esfera, la cual tiene un agujero lateral destinado a recibir una de las bocas del

(1) En una carta publicada en el Comercio de los mismos lugares tenemos lo que sigue:

El agua común producida por el río de Valdivia ha de ser buena en los salientes de Valdivia y de la gran cantidad que se encuentra en el río de la ciudad. La cantidad que cada uno de los salientes de la ciudad en un día no excede de 1000000 de litros que se transportan en botes de los que se usan en Chile que son pocos y malos hasta la costa de Chile, y todos saben que Valdivia produce suficiente en buen trabajo de este metal. Como a él se le mezcla la población, para el uso de Chile, se encuentran los trabajos de un trabajo de este género, dando se han ocupado un gran número de brazos y es natural que con el tiempo se haya mejorado el modo, pero aplicando hornos y otros instrumentos se podrá mejorar el modo. En Valdivia se ha establecido una fábrica para hacer un par de tablas que en cuatro días había sacado tres onzas de oro, no más de 1000000. En el hecho de una pulgada se han encontrado seis papas, que los ríos en Chile producen diez veces sobre los ríos de maderas y los ríos, y algunas maderas tienen otros usos.

En Valdivia hai un molino aserrador muy pequeño. En el tiempo que habia el Sr. Intendente de Valdivia, para tomar provisiones de él, cuando se le entregaban las maderas, las que se exponían arrojando que eran horribles, de que habia a decir que: "les daban tres días de trabajo para que sacaran los troncos que pretendían de los troncos que tenían los españoles?" en suma hai mil probabilidades, lo cierto es que se están formando personas para comprender estos trabajos.

Nada se le dijo de los aserradores, y puede asegurarse que aquella cantidad es mas de cantidad de la que se dice. Véase el Instituto de astronomía en Valdivia hacia la bondad de permitirle examinar algunos alumnos de latitud, geográfica, castellana y jeográfica, y puede decir que no tiene a nada que enseñar a los jóvenes que cursan en el de Santiago: todo se reduce al negocio y dicen que se dice. En cuanto a sociedad tenemos nada que decir. Las señoras comienzan a abrirse al trabajo, que se ven con destreza y agilidad, y a la misma, para lo cual tienen bellas disposiciones: se hacen una que crea es un punto en el punto, tanto mas apreciable cuanto es la escasez de profesores y otros recursos.

Conociendo tambien la apreciable familia del Sr. eclesiástico Camilo Huerque, que recuerda de él algunos curiosos recuerdos.

de un fusil i una incision triangular en el lado opuesto para introducir el líquido al caldero: el fusil hace las veces del tubo del alambique, i el todo del aparato se cubre cuidadosamente con barro para que pueda resistir al fuego; la hornilla de una caldera cualquiera, natural, en el suelo, de manera que el calor a veces le recite el caldero por uno solo de sus lados. El cañon de vapor pasa por un cajon de madera lleno de agua, en el cual se condensa el vapor, i el aguardiente se recibe en jarras que se colocan en la boca del cañon del fusil. El precio de la arada de este aguardiente es en Valparaiso de 5 a 4 pesos; en Osorno cuesta la botella tres reales en dinero, i cuatro veces mas en efectivo. Los indios cambian un caraballo o un animal vacuno por algunas botellas de aguardiente.

El jabon blanco duro, aunque mas caro, se consume en inmensa cantidad. Este producto se consume en el mercado bajo la forma de un pan de chocolate, cada uno de los cuales se paga tres cuartillos a un real al momento. Este artículo se fabrica en Mendoza i se lleva, a pesar del transporte defectuoso i costoso, por los Andes a Valparaiso, en donde se vende el quintal a 6 1/2 pesos i en Lima a 30. El Sur de Chile pudiera con mucha facilidad apropiarse este ramo de industria pues abunda en sebos; la lana i la ceniza es casi de valde i sus tanques de conejilla podrian suministrarle la mejor cal del mundo. De la costa i de Lima podrian proporcionarse la sal mineral a bajo precio, pues en Huachao, cerca de Lima, pagan por 75 a 100 arrobas, 6 o 7 reales.

Quizá para la fabricacion del jabon se pudiera emplear en lugar de sal, el salitre del Pacifico mezclándole con potasa i produciendo así kalisalitre i soda. M. Simpson, un ingles vecino de Lima, consiguió en los últimos resultados que habia obtenido en Arequipa el Sr. Schultze ensayando este producto en pequeño, propuso al gobierno del Perú suministrarle para la fabricacion de sus pólvoras, el kalisalitre estraido del salitre peruano. Esta empresa fracasó porque el Sr. Simpson creyó que las cenizas de la caña de azúcar que le proponia emplear eran tan abundantes de kali como las de madera, siendo así que solo estas producen la potasa i como la madera es cara i escasa en Lima, no pudo llevar a cabo su proyecto.

Las velas hechas de buen sebo hallarian consumidores en todo tiempo, particularmente las de estructura, porque el calor obliga a todas las familias acomodadas al uso de la esperma, lo que produce al comercio de Estados Unidos una fuerte suma anual de dinero. La libra de esperma costaba en Valparaiso 43 cent. i en Lima 62.

Las entremeses proporcionarian muchas ganancias. En Chile ha establecido una un frances i hace con ella un excelente negocio. La tierra firme produce muchas i variadas cortezas preciosas para el efecto, i aunque los cueros i pieles abundan se introducen de Europa beneficiadas porque no se sabe prepararlos en el país.

Seria útil introducir el torno de hilar i los telares para tejer, no solo para los emigrados alemanes, sino tambien para las clases pobres, las cuales no conociendo estos amaños se proporcionan un mal vestido a costa de muchas tareas i de una gran pérdida de tiempo. Hilar con huso, i la operacion de tejer es la mas imperfecta que puede concebirse, a tal punto que el trabajo de una persona en 16 horas no produce mas que de una a tres ams de tela del ancho de 3 a 4 pies, segun el grosor del hilo. Solo tejen la lana, i esta la sacan de la oveja a medida que la van mecstando, sin atender a la estacion del año ni al estado de los animales, cuya mayor parte nace i muere sin que una vez siquiera se le haya esquilado.

El lino que se cultiva mucho para aprovechar la semilla, no tiene aplicacion alguna en los hilados ni tejidos: de la planta del lino se sirven para alumbrar porque arde como una antorcha.

Es ocioso describir el estado de las demas industrias; por cuanto se hallan en igual grado de imperfeccion i de atraso. Bastara lo dicho hasta aqui para probar que en aquellos parajes puede llegar muy pronto al bienestar i a la fortuna toda persona aplicada e industriosa.

El gobierno no puede inconveniente alguno al establecimiento de extranjeros en aquellos lugares, por el contrario acordaria facultades de confederacion a quienes se propusiesen cultivar una porcion considerable de tierra.

Hay por último que contestar a una observacion que pudiera hacerse a consecuencia de la mayor distancia i de los mayores gastos que tendria que arrostrar el emigrante europeo a Chile, en

comparacion con esas mismas distancias i gastos para los Estados Unidos. Por grande que parezca a primera vista esta diferencia de precio de pasaje i distancia, irá disminuyendo si se considera que el inmigrante al territorio Norte Americano tiene que andar 1000 i mas millas desde el puerto en que desembarque hasta los terrenos remotos que ha de fundar con su industria; mientras que en Valparaiso se puede facilmente encontrar un pasaje por agua sumamente barato a cualquiera de los puertos de Valdivia o Chiloé, a donde sin dificultad alguna se puede llegar directamente desde Antofagasta, siempre que se floten buques i se hagan expediciones para el transporte espreso de emigrados. El precio del pasaje desde Hamburgo hasta Valparaiso es de 350 a 225 pesos en la cámara, i de 70 a 80 pesos en el entrepuente, precio que disminuiria mucho si entrasen los capitanes con un número crecido de pasajeros. Tampoco es tan largo como se piensa la duracion del viaje, i el Cabo de Hornos, en otro tiempo tan temido como desagraviado por la contradiccion de sus costas, se dobla hoy en todas las estaciones del año, sin que se haya sufrido ningun naufragio o desgracia. La duracion del viaje se puede calcular de 110 a 120 dias, sin que faltan ejemplos de la mayor rapidez en la misma travesia. La *Priarosa Luisa*, buque de comercio hamburgues, salió de Hamburgo para Valparaiso el año de 1830 i llegó a su destino con 114 dias de navegacion; i en 1841 la *Josefina* hizo el mismo viaje en 79 dias. Hai dos caminos mas cortos, pero mas costosos: el mas barato de ambos el de Buenos Aires por las Pampas hasta Mendoza, i por la Cordillera hasta Santiago a Valparaiso. Las Pampas se pueden atravesar en carreta, pero la Cordillera no se puede pasar sino en cabalgaduras. Un propio necesita de 14 a 20 dias de Valparaiso a Buenos Aires, mientras que por el Cabo de Hornos, necesita un buque para ir de uno al otro de estos puertos dos meses de navegacion. Mas corto, pero tambien mucho mas caro, es el viaje por Panamá. Un comerciante hizo el viaje desde Lima a Liverpool el año de 1837 por aquella via en 40 dias, sin el auxilio de los vapores, bien que tuvo la dicha de encontrar en cada puerto que arribaba un buque dispuesto a dar la vela. Ahora que existe una linea de vapores entre la Inglaterra i las Indias Occidentales, i entre Panamá, Gonyquid, Lima i Valparaiso, se puede contar con tener una comunicacion frecuente i segura con la Europa, aunque esta ruta no seria la mas a proposito para emigrados que deben preferir el viaje por agua doblando el extremo Sur de la America.

Esta sencilla exposicion fundada en datos positivos, acerca del estado de la naturaleza e industria de la parte Sur de Chile, en todo de acuerdo con lo que refiere el profesor Pöppig, en su viaje a Chile i al Perú, muestra claramente las ventajas notables que aquella hermosa porcion del mundo ofrece a los emigrados alemanes, comparados con las que podrian ofrecer a los nacidos en otros países visitados i descritos en épocas recientes. Parece, pues, sorprendente que Chile, país en donde se ve con agrado la emigracion de colonos industriales, haya atraído tan poca la atencion de los que se ocupan de dar nueva direccion a la emigracion consultando tanto el interes de los emigrantes como el del país natal. Debe atribuirse esto a lo poco conocidos que son en Alemania los detalles jeográficos i politicos de la que fue America española, i particularmente la parte que forma la actual Republica Chilena. Es de observar que el Gobierno de este país retarda de dar una lei protectora del establecimiento de estranjeros en él, a pesar de que está convencido de las ventajas que esto le acarrea: es verdad, que siendo un punto principal de aquella lei el permiso para adorar a Dios; segun la conciencia de cada uno, se tropieza en la resistencia que oponen las masas o reconocen como iguales las diversas confesiones cristianas que se conocen en Europa, sin que por esto deba creerse que la poblacion de Chile sea mas intolante que la de cualquiera otra de las Republicas suramericanas. La perfecta libertad del culto es la primera conciencia que debe hacerse para establecer sobre buenas bases un plan de emigracion alemana; la segunda debe ser la de terrenos fértiles i bien regados al Sur, en donde los colonos no solo disfruten la libertad personal sino tambien de la propiedad.

Por último diremos algo sobre las circunstancias politicas actuales de Chile que son tambien de tomarse en consideracion al tratar la cuestion que nos ocupa. El Sr. Goy, uno de los mas conciliadores de aquel país que la ha viajado en todas direcciones durante dos años por comision oficial, i que actualmente se ocupa de publicar sus observaciones en una obra que abraza la historia natural i politica de Chile, no ha muchos, que contestó

do a nuestras preguntas nos escribía lo siguiente: — "Chile se gobierna por un régimen completamente repuldicano, no hai clases privilegiadas i toda distincion se ha abolido escrupulosamente. La igualdad seria hoy perfecta, si la aristocracia del dinero, que aparece aun en los pueblos mas despóticamente gobernados, no comenzase a cebar nubes en las nuevas repuldicinas. Aunque, en cierto modo, haya sido hasta hoy el mundo como la herencia de la clase militar, no puede decirse sin embargo que esta especie de privilegio no pueda forzosa influya en las operaciones administrativas. Por el contrario, los ministros escogidos siempre entre los particulares mas notables, responsables de sus actos, saben hacer respetar los derechos de sus comitentes i tratan de favorecerlos con todo el poder de su injenjo: de manera, que es muy probable que cuando el actual Presidente termine sus cuencos de 2 años, sea Chile presidido por un particular como todos los desean con las mas vivas ansias. El general Balmes, actual Jefe Supremo i pariente del anterior, declarándole su primera juventud al ejercicio de las armas ha pasado gran parte de su vida en los campamentos sin poder atender usualmente al cultivo de su inteligencia, sin que por esto carezca ni de buen sentido ni de tacto gubernativo. Ayudado eficazmente por ministros de alto merito puede dar a todos los ramos administrativos el impulso que les imprimió su predecessor i obtener de esta manera esos felices resultados que admiran a las Repuldicinas vecinas, pues que en ménos de 10 años las rentas se han duplicado i las letras del 5^o están mas que a la par, cosa que no sucede ni en el Brasil, apesar de su riqueza i de su proximidad a la Europa. Segun lo que se sirve comunicarme el Ministro de la Instruccion Pública, las economías del Gobierno despues de cubiertos todos sus gastos ascenderán a dos millones de pesos fuertes. Merece al caracter franco i conciliador del jefe del Estado, los partidos políticos casi han desaparecido del todo, alcanzando una fusion casi completa por medio del enlace de aquel magistrado con la hija del general Pinto, jefe pasivo de los *Pipilos* que formaba el partido mas fuerte i audaz de todos los que dividian la República a la época de las últimas elecciones. Puede por lo tanto asegurarse que el país se halla verdaderamente constituido en el camino del progreso que le han abierto 15 años de tranquilidad interior."

El *Comercio* de Valparaiso anuncia la separacion definitiva del primer Redactor del *Progreso*. Este era una satisfaccion que se debia a la dignidad de la discusion en la prensa, tal honor de Chile en sus cuestiones con el vecino gobierno. Hace dos años a que el *Mercader* habia puesto fuera de la ley de la discusion a aquel diario; el *Comercio* que en cuestiones políticas seguia con él una linea paralela, tenia a menzura que se le reconociese junto con él, como si su contacto hubiese podido arrojar sombras siniestras sobre sí; el público habia hecho la justicia sin apelacion con que acostumbra castigar a las malas pasiones, i la *Crónica* desde su aparicion sin descender a una discusion insostenible entre el *Progreso* i ella, pudo indicar las aberraciones de las doctrinas políticas que el Redactor del *Progreso* se habia creado un deber de propagar en Chile. Por lo demás *Mercader*, *Comercio* i *Crónica* hian del contacto de aquel contapado, i su palabra ofensiva, su parlería sin sentido se disipaba en el aire sin reflejo, sin ecos, sin contradictores. Materna de estudio muy instructivo seria el examen de los trabajos de la pasada redaccion del *Progreso*, por lo que respecta al Gobierno de Buenos Aires, cuyo eco en el Paesino se habia constituido. Cuando una cuestion que afectaba a los intereses de Chile se presentaba, el silencio del *Progreso* dejaba al público ignorante de sus intereses agredidos, o sus atenciones respetuosas hacia el agresor, trabajaban por conciliarle las ocupaciones o la tolerancia; pero cuando alguna palabra de desapprobacion se deslizaba en la prensa contra aquella política de permanente agresion, entonces el *Progreso* recordaba su estupididad ordinaria, detraiendo la injuria a manos llenas i escudándose con su nacionalismo para prestar su cooperacion a un gobierno extranjero contra los intereses apados de su propio país.

Permitanos el público estas breves indicaciones. El Redactor del *Progreso* se habia de largos años atras constituido voluntariamente en nuestro detractor personal, i en el

legano de ideas que a la par que herian nuestras convicciones políticas, destruian por la base el trabajo de fusion entre extranjeros i nacionales, a que hemos consagrado nuestros estudios. El ostracismo a que lo condenan el desacuerdo de sus doctrinas; el repudio que de él hacen hoy sus amigos políticos, el anuncio que de su separacion ostentan para satisfacer la vindicta pública, es para nosotros un acontecimiento que debemos señalar a nuestros lectores. Si la justicia debida a la prensa periódica se ha hecho aguardar largo tiempo no ha sido por eso ménos completa. De hoy mas queda eliminado un nombre en la redaccion de los diarios serios de Chile; porque el descrédito ha herido de muerte a un Redactor a quien en lo sucesivo vendrá toda otra ocupacion ménos la de escribir para el público. El *Mercader* encontrará en el *Progreso* con una nueva redaccion, un contenedor digno; un socio el *Comercio*, i un colega la *Crónica*; el ministerio será mas dignamente representado i comprendido, i el público alimentado de ideas en lugar de palabrería hueca, pasiones innobles, i odios sin provecho.

Esperemos que la nueva redaccion se organice, i sin pretender trazarle la pauta de su conducta, le señalaremos desde ahora los escollos en que ha fracasado la anterior, con tanto descrédito del país, i mayor ruina de los editores. Por lo que a nosotros respecta, cualesquiera que sean los sentimientos políticos que puedan dividirnos, nos prometemos el placer de una discusion respetuosa cuando no pueda ser amigable, i de dejar dormir en la oscuridad los nombres i las personas que escriben, que nada añaden ni quitan a la fuerza del raciocinio, cuando pasiones indignas o compromisos secretos no las cierran el camino de la verdad.

Agradecemos sinceramente al *Suscriptor* de Valparaiso, la importante pieza que nos acaba de enviar, i cuyo contenido muestra cuán bien ha comprendido el objeto de la *Crónica*, que no es otro que preparar las ideas en América a la introduccion de aquellos elementos de prosperidad, de aquellas ruedas del mecanismo de los gobiernos que hacen hoy la felicidad de las naciones. La *Crónica* estudiando el mal de la América del Sur no cree sin embargo como Mac Gregor que es sin esperanza! Oh! No: es difícil, crónico, pero no desesperado. El esfuerzo no se habia tentado hasta hoy por la prensa de una manera seguida, constante, i esta es la gloriosa a la par de ruda tarea que la *Crónica* ha emprendido.

I ni desespere de ver barrado el *Suscriptor* el apodo de extranjera que sobre él pesa despues de 30 años!! Oficiosidades como la del extranjero que nos comunicaba los precios del trigo chileno en Londres, para que los propietarios chilenos aprovechar del informe; trabajos como los de Wappauis sobre las ventajas del suelo chileno; estudios sobre la malhadada condicion de América como los que nos comunica el *Suscriptor*: hé aquí los verdaderos títulos a la ciudadanía en América, los únicos que el extranjero de nacimiento puede hacer valer, i que no serán desechados.

CORRESPONDENCIA.

(Traducido del inglés.)

Valparaiso, Abril 10 de 1849.

Al Editor de la *Crónica*.

Señor:

Suponiendo por el espíritu de vuestra verdaderamente patriótica e importante publicacion, que los extractos que acompaño del *Times* tomados de la obra gigantesca de J. Macgregor sobre los progresos de la América desde su descubrimiento por Colon hasta el año de 1840, podia ser aceptable i hallar oportuno lugar en la *Crónica*, os lo remito con este propósito, pues que ellos mues-